

原來如此

從Truku老地名看太魯閣

太魯閣族人的Yayung Paru (立霧溪)

Yayung Paru (立霧溪)是太魯閣族人的生命之河，Yayung Paru是大河的意思，也可以稱為Yayung Mntudu，mntudu是脊椎的意思，形容立霧溪是一條脊椎主幹的河川。

Yayung Paru主流上游是Yayung Tkijig (塔次基里溪)，最高源頭位於Dgiyaq Klbium (奇萊北峰)東北側海拔約3440

公尺，一路納匯Yayung Tpuqu (托博闊溪)、Yayung Luung (魯翁溪、慈恩溪)、Yayung Wahir (瓦黑爾溪)等支流後向東奔流；而主要的支流則是Yayung Towsay (陶塞溪)，從北方的Dgiyaq Towpuk (南湖群峰)向南到迴頭彎附近，有

Yayung Wahir (小瓦黑爾溪)匯入後改稱為大沙溪。

Yayung Tkijig (塔次基里溪)與Yayung Towsay (陶塞溪、大沙溪)在Tpdu (天祥)匯流後，即是Yayung Paru (立霧溪)。

Yayung Paru續向東流，依序還有Yayung Baku (老西溪)、Yayung Qurang (科蘭溪)、

Yayung Lowtan (魯丹溪)和Yayung Skadang (砂卡礑溪)匯入，最後注入太平洋。

強勁的水流不僅鑿穿厚層大理石，造就出鬼斧神工的太魯閣峽谷，同時也在主流形成許多河階地。在山高谷深的地形中，平緩的河階地可以居住，也可以耕種，正是從古至今各族群聚居生活的地方，而Yayung Paru (立霧溪)、Yayung Pratan (三棧溪)、以及Yayung Mglu (木瓜溪，Mglu是多巨石之河的意思)等流域的河階地，幾乎都曾留下太魯閣族人生活的足跡。

太魯閣族的Dgiyaq (山)

太魯閣族是山的民族，山是族人的生命。山的豐饒，供養族人一切生活所需。太魯閣族人選擇住在中低海拔河階地，在廣大的山域中狩獵、採集，靠山生活，對山也始終懷抱著無比的崇敬。

Dgiyaq Klbium (奇萊北峰)是族人眼中的聖山，Klbium是族語「眯著眼看」的意思，約300年前族人從西部越過奇萊連峰，東遷至Yayung Paru (立霧溪)流域定居，當他們登上奇萊北峰向東眺望日出時，需眯著眼睛觀看日出，因此稱這裡為Klbium。

除了Dgiyaq Klbium之外，Yayung Paru (立霧溪)、Yayung Pratan (三棧溪)，以及Yayung Mglu (木瓜溪)等流域的群山，包括Dgiyaq Towpuk (南湖群峰)、Dgiyaq Bburaw (合歡群峰)、Dgiyaq Mkgala (三角錐山)、Dgiyaq Snpragan (塔山)、Dgiyaq Sququ (清水山)……都是族人活動的區域，也都依每座山的特性賦予它專屬的名字，而每座山都是孕育太魯閣族人的母親。

南湖群峰Dgiyaq Towpuk，towpuk是尖峰的意思。

Bburaw，bburaw是腐爛的意思，遠看像一條龐大黑白腐爛之物。

三角錐山Dgiyaq Mkgala，是超越或高過的意思，指這座山高度超過四週的群山。Dgiyaq Mkgala 2,607公尺，一等三角點，是附近最高的山頭。

塔山Dgiyaq Snpragan，pragan是尖山的意思，塔山山型確實如尖塔狀。

清水山Dgiyaq Sququ，sququ是裝滿的意思，這座山像裝滿石塊崩下來的意思。

1 Pratan布拉旦、三棧

Yayung pratan (三棧溪)流域位於太魯閣國家公園東南方，三棧南溪和三棧北溪會流成Yayung Pratan (三棧溪)後注入太平洋。Pratan位於三棧溪下游河階地，是「有引起過敏的葉子的地方」之意，這座有尖峰的山應是Yayung Pratan (三棧溪)的發源地「塔山」(Dgiyaq Snpragan)，而族人便是住在Dgiyaq Snpragan (塔山)東南方山腳下。



Pratan部落

2 Bsurung玻士林、秀林

Bsurung即是現在的秀林村，位於Pngpung Uking (新城山)東側山麓地帶，多緩坡地，因此成為族人開墾聚居的部落。Bsurung是「芒草新芽」的意思，族人山田焚壟，五節芒經火燒後，很快的又再冒出許多新芽，因此以芒草新芽命名。秀林鄉公所即位於Bsurung。



Bsurung以五節芒為名

3 Bsnagan玻士岸；富世

Bsnagan (玻士岸)即是現在的富世，位於Yayung Paru (立霧溪)下游出口右岸的沖積扇，昔日族人從太魯閣山區下山交換物資必經Bsnagan，族人常在這裡交會見面，因此是族語「會面、相遇之地」的意思。另因在上、下山途中，偶會遇到異族出入，需有所防備，所以也有「防備之地」的意思。如今Bsnagan包含有富世、Qrgi (可樂)、民樂等聚落，是族人聚居的地方，從花蓮運入太魯閣峽谷也必經Bsnagan，不難了解Bsnagan地理位置的重要性。而Qrgi則是太魯閣的意思。中研院陳仲玉研究員曾在Bsnagan上方臺地發現單石等史前遺跡，約2000年前就曾有新石器時代晚期人群在這裡生活。



俯瞰立霧溪下游的Bsnagan (玻士岸)

4 Dgarung得卡倫 (太魯閣臺地)

太魯閣國家公園管理處及遊客中心坐落在此，提供遊客解說服務，週邊還有臺地步道、得卡倫步道、小錐麓步道可以親近自然。族人稱太魯閣臺地為Dgarung (得卡倫)，是「楓香」的意思，應是昔日此地生長楓香而得名。雖然早年的老楓香樹已不復見，如今太魯閣國家公園管理處在臺地上植了不少楓香，每到冬季，楓香葉由綠轉紅，展現不同的風貌。



太魯閣臺地族人昔稱Dgarung (得卡倫)

6 Truku; Taroko 太魯閣

Truku (太魯閣)是傳統太魯閣族人部落地區必經之地，目前也是太魯閣國家公園東部的入口，中橫公路從這裡開始穿山越嶺，因此也稱這裡為「太魯閣口」或「閣口」。閣口緊鄰Yayung Paru (立霧溪)下游南岸，可以眺望立霧溪從群山間蜿蜒東流入海，建有東西橫貫公路牌坊，成為太魯閣著名的地標。循著中橫公路穿過牌坊及小隧道一路西行，即可穿越太魯閣峽谷、翻越中央山脈到南投；從這裡轉入錦文橋跨過Yayung Paru (立霧溪)，則通往清水斷崖，直通宜蘭、台北。「太魯閣」之名，並非因為有座名為「太魯」的「閣樓」，而是「來自山世臺地的一群人」，原居地為「三條溪水形成的臺地」。約300年前從南投霧社濁水溪上游Truku Truwan (托羅灣山谷)東遷而來的族人，帶著故鄉的名字，在Yayung Paru (立霧溪)與Yayung Mglu (木瓜溪)這片廣大的山域中開拓新生活。因此「太魯閣」最早是住在Truku Truwan人的稱號，是族人故鄉的名字，而後才被引申為地名與國家公園，乃至成為享譽國際的名號。



日治時期的太魯閣口

6 Tkijig達給黎、得其黎；崇德

Tkijig (達給黎)即是現今的崇德，位於立霧溪下游出口左岸，南側與富世隔著Yayung Paru (立霧溪)遙遙相望，北方則是從深海拔地而起的水清斷崖，東邊則是浩瀚的太平洋。Tkijig是族語「海洋漩渦」的意思，應是東遷至此的族人來到這裡，從山上俯瞰湛藍的海面上出現漩渦，遂以Tkijig稱之。另一說為Tosli的訛音，Tosli是大岩石的意思，即族人原居於目前聚落西側的岩石山區而得名。Tkijig部落旁的大河Yayung Paru (立霧溪)上游Yayung Tkijig (塔次基里溪)即是以部落而得名。根據中研院劉益昌研究員研究，從出土的文物判斷，認為早在1400年前就曾來自北部的十三行文化人群遷居至此，他們這次溯Yayung Paru (立霧溪)而上，曾深入到Bruwan (布洛灣)、Yayung Towsay (陶塞溪)流域等地。

由於立霧溪蘊藏砂金，十三行文化普洛灣類型人群曾在Tkijig淘金煉金，17世紀西班牙人與荷蘭人也曾到此勘查砂金，直到日治及臺灣光復後都有探金的活動。



從清水斷崖向南眺望，平坦的沖積扇即是Tkijig。

7 Elug Skadang砂卡礑步道

砂卡礑步道沿著Yayung Skadang砂卡礑溪修建，步道的公路上有砂卡礑橋和砂卡礑隧道，砂卡礑之名都是來自Yayung Skadang上游的Skadang (大岩)的。步道上一路都可欣賞到質藍的溪水、如畫般的岩石褶皺，以及豐富的熱帶季風林生態。「榕樹」是步道代表性的樹種，其中椶櫚榕、幹花榕、水同木等大葉子的榕樹族人稱為Swiji (斯維奇)，而步道中途的「五間屋」河階因長有許多Swiji，族人也稱這裡為Swiji。步道終點是「三間屋」，這裡的森林之下長著許多姑婆芋，族人也以姑婆芋為名，稱這裡為Brayaw (柏拉羅)。

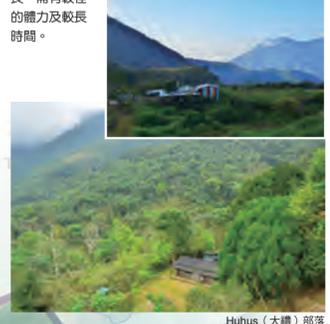


Yayung Skadang (砂卡礑溪)與砂卡礑步道

8 Huhus (赫赫斯；大禮)與Skadang (砂卡礑；大同)

Huhus (大禮)與Skadang (大同)位於太魯閣臺地上方，都是族人的聚落，在這裡種植葡萄、桂竹筍與蔬菜。大禮原名Huhus (赫赫斯)，是植物「黃杞」的意思；大同原名Skadang (砂卡礑)，是「白磁」的意思，相傳是族人早年開墾時挖到大「白磁」而得名。日治時期，赫赫斯社頭目Harau Nawi (哈鹿蘭·那威)英勇過人，被推舉為外太魯閣總頭目，1896年率眾襲擊日軍新城監視哨，發動「新城事件」，1914年太魯閣戰役期間武力抗日。他過世後，日方甚至以他的名字，將赫赫斯社原本的警備機關改名為「哈鹿蘭警察官吏駐在所」。

從太魯閣臺地可循著得卡倫步道、大禮步道到達Huhus (大禮)，再按砂卡礑林道到Skadang (大同)，步道較陡，路程長，需有較佳的體力及較長時間。



Huhus (大禮)部落

9 Bling Sdagan 西拉岸隧道

砂卡礑橋東端是砂卡礑隧道，西端則是西拉岸隧道。隧道上方，Yayung Paru (立霧溪)與Yayung Skadang (砂卡礑溪)交會口的臺地即是Sdagan (西拉岸社、希達岡)。Sdagan (西拉岸)是族語「陽光從太平洋海面升起，第一道曙光照到的山頭」的意思，因為從Sdagan常隨著眼睛迎接太平洋的旭日東昇。清代開墾北路的兵勇遠從Yayung Paru (立霧溪)下游就可眺望到這裡，就稱Sdagan為「實仔銀」。而日治時期，為了治理這裡，曾開西拉岸警備道路深入到部落，也在此設置西拉岸駐在所及教育所。



分立立霧溪兩側的Sdagan (西拉岸) (右)與Rucing (落支煙) (左)

10 Spuhan Gbiyuk 長春祠

長春祠是為紀念興建中橫公路不幸殉職的築路人所建，當年在這艱險的築路工程中，有二百多人犧牲寶貴的生命。然而在長春祠周邊有幾處河階地，曾是族人的聚落。

Rucing 落支煙

長春祠東側Yayung Skadang (砂卡礑溪)會流口對岸的福德祠上方臺地，昔日稱為Rucing (落支煙)，Rucing是「漂流木」的意思。應是Yayung Paru (立霧溪)下游溪水流出峽谷到這裡，河道由窄變寬，流速也由急轉緩，容易在溪床堆積漂流木而得名。



Spuhan Gbiyuk (長春祠)

1 Hakaw Tukak 寧安橋、Tglaq Xiluy Bghay 銀帶瀑布

跨過寧安橋後的中橫公路，沿著Yayung Paru (立霧溪)南岸西行，這段公路上方正是Tgmuan (托莫灣)臺地。Tgmuan是太魯閣族甜粥的意思。祖父母或父母每天傍晚將煮熟的糯米小米含在口裡不咀嚼再放在容器裡，等次日早上就有甜味可以食用，放到第三天則會更甜。這裡是日治初期進入峽谷道路系統中重要的據點，很早就設置警備機關。

Tgmuan對岸的山麓上，懸掛著一條銀白的瀑布，這是銀帶瀑布，終年有水，但久旱不雨時水量極小。而Tgmuan臺地西側緊鄰Yayung Tgmuan (托莫灣溪)，還有一條高懸於崖壁上的時雨瀑，日治時期稱為白沙瀑。瀑布水漫流過大塊的大理岩，當時被列為「太魯閣十二景」之一。



Tglaq Xiluy Bghay (銀帶瀑布)



太魯閣，是源於太魯閣族的聚居地，奇萊山下的Truku Truwan，是族人的生活家園，也是國家公園。

太魯閣，是Yayung Leqsan、Yayung Bushi和Yayung Brayaw三條溪流形成的臺地，族語的三條溪流是「Tru Yayung」，臺地則喚「Ruku」，所以稱為Truku太魯閣。

300年前，Truku人從西部翻越中央山脈，進入立霧溪、木瓜溪與三棧溪流流域生活，山林孕育萬物，也供養族人，文化在群山溪谷、在生活的每個角落中滋長。

所到之處，每座山嶺、每條溪流、每個地方、每一棵樹、每株小草、每種動物……Truku人都賦予名字。

每個名字背後都有故事，名字是追尋故事的線索，現在，我們要循著線索前進，追尋Truku的故事……

學學太魯閣族語

問候

你好嗎? Embiyax su hux
我很好 Embiyax ku
謝謝 Mhuway su balay
再見 Swayay ta han
對不起 ini ta kila

稱謂

祖父 Baki
祖母 Payi
爸爸 Tama
媽媽 Bubub
哥哥 Qbsuran snaw
姐姐 Qbsuran kuyuh
弟弟 Swayi snaw
妹妹 Swayi kuyuh

信仰

祖靈 utux rudan
祖訓 gaya
彩虹橋 hakaw utux
文面 ptsan
額紋 ptsan pnglux
頰紋 ptsan bkliuy
頰紋 ptsan dqras
繡眼眉 Sisil(靈鳥)

音樂

口簧琴 lubug balay /Lubug qawqaw /
Lubug quqaw /

木琴

木琴 tatuk
直笛 Pqagu
食
耕地 qmpahan
小米 masu
藜 pgu
小黍 basaw
地瓜 bunga
芋頭 sari
山胡椒 mqrig
箭竹筍 lxi skuy
桂竹筍 lxi djima
箭竹 skuy
桂竹 djima
樹豆 sungut
狩獵 tmsamat
追獵 maduk
工藝

織布

織布 mseusa
苧麻 krig
編織 tminun
背簍 brunguy
黃藤 qarwux
杵 sru
臼 duhung
住

家屋

牆壁 qnabil
床 srakaw
屋頂 dnamux
倉庫 rpun
土地 dxgal
動物
長鬃山羊 mirit
山羌 pada
臺灣野豬 bowyak
臺灣獼猴 rungay
臺灣水鹿 rqnux
飛鼠 rapit
臺灣黑熊 kumay

出版/太魯閣國家公園管理處
發行人/楊權麟
審定/粘輝、尤道、古洛、哈羅克、簡正雄、
秀林總公所、張正文、林忠村
總編輯/黃志強
執行編輯/張福、林茂輝
攝影/林茂輝
美術編輯/阿之實有限公司 曾明誠、陳秀美
參考文獻/2006.12、秀林鄉誌、秀林鄉公所出版；
104.12、移動的記憶、秀林鄉公所出版

地址/花蓮縣秀林鄉富世村富世291號
電子郵件信箱-mail/tarokong@taroko.gov.tw
網址/http://www.taroko.gov.tw

出版日期/中華民國107年10月
印刷數量/初版 10,000份



20 Sipaw 西寶

Sipaw是立霧溪支流Yayung Towsay (陶塞溪、大沙溪)與Yayung Wahir (瓦黑爾溪)之間的高位河階，是族語「對面山坡地」或「對岸山嶺」的意思。中橫公路完工後，部分築路人在Sipaw等河階地種植蔬果形成聚落，而為了築路人工女就學需要，也在Sipaw設小學，即是今日的西寶國小。西寶長期採用慣行農法耕種，民國99年起太魯閣國家公園管理處和慈心有機農業基金會轉伴社區，轉型有機耕種，已有豐碩的成果。



Sipa (西寶臺地)

24 Rusaw 洛韶

Rusaw是Yayung Wahir (瓦黑爾溪)群的高位河階，是族語「湧水」的意思。族人在現今洛韶上方建立部落，中橫公路通車後，築路人在此聚居耕種，形成聚落。公路總局在這裡設置洛韶工務段，擔負中橫公路的維護工作，洛韶山莊是洛韶重要的地標，由建築大師漢德設計，早年是救國團中橫健行隊的食宿地點，白色的建築體在綠色的山林中相當醒目，當時被譽為「中橫白宮」。如今洛韶山莊已轉為太魯閣國家公園的保育工作站；洛韶工務段則遷移至太魯閣，並更名為太魯閣工務段，持續守護中橫公路。



Yayung Wahir (瓦黑爾溪)

22 Kbyan 新白楊

新白楊是中橫公路上的休憩站，海拔約1,644公尺，可以遠眺對岸的Dgiyaa Kiblon (奇萊連峰)東段稜線及佐久間山等。Kbyan (古白楊)則位於新白楊的下方，是太魯閣族的大部落，同一個家族成員在附近河階地建立包含Kbyan (古白楊)、Uway (巫奎)、Tngraw (桐卡老)和Buqa Paros (玻卡巴斯)等小部落。1914年太魯閣戰役時，族人曾群起對抗日軍入侵。雖然古白楊是老部落，但「古」字卻沒有「古老」的意思，倒是「新白楊」，由於中橫公路通過Kbyan (古白楊)上方的階地，因此就將這裡命名為新白楊。



新白楊眺望奇萊連峰東段稜線

18 Tglaq Dowras 白楊瀑布

Tglaq Dowras瀑布高懸斷崖之上，從高處傾洩而下，經過幾處轉折後注入Yayung Tkijig (塔次基里溪)。族人稱斷崖為Dowras，而Tglaq Dowras瀑布即是斷崖瀑布，也就是白楊瀑布。Tglaq Dowras瀑布是立霧溪支流三棧溪，昔日附近曾有Dowras部落。族人也稱Tglaq Dowras瀑布為Bonbon，主要是形容水聲有如打雷一般大聲的意思。白楊步道是通往瀑布的路徑，入口位於天祥以西約800公尺處，穿過長380公尺的第一隧道後，步道便依序沿著Yayung Wahir (瓦黑爾溪)和Yayung Tkijig (塔次基里溪)上溯而行，約19公里即可到達瀑布，而途中伴隨著急流峽谷美景。wahir是族語「大曼藤」的意思，Wahir部落也以此為名。



Tglaq Dowras (白楊瀑布)

19 Tbulu 達布拉

Tbulu是現今的文山，是立霧溪支流Yayung Towsay (陶塞溪、大沙溪)的河階地，下方溪谷有溫泉水從岩壁中湧出，tbulu便是族語「湧出溫泉」(tomu ulay)的縮寫。中橫公路開通後，塔比多以文天祥之名更名為「天祥」，鄰近天祥的Tbulu也以文天祥的別號「文山」為名，更名為「文山」，並在這裡興建文山賓館，如今文山賓館已老舊受損拆除，改為「文山公園」。



文山公園

16 Duyung 綠水

Duyung是今日的綠水及周邊的臺地。下方臺地的中橫公路旁有綠水服務站，上方臺地是地質地形展示館，綠水步道入口則在展示館旁，而展示館上方還有另一個河階臺地，是Duyung (陀勇)部落的舊址。在綠水步道是日治時期合歡越嶺道的一部分，從步道上可以俯瞰立霧溪谷與中橫公路，2個時代的道路正好在這裡上、下交會。步道上的歷史遺跡、岩生植物和珍貴的太魯閣蘭也是值得觀察的。



Duyung (綠水)

17 Tpdu 天祥

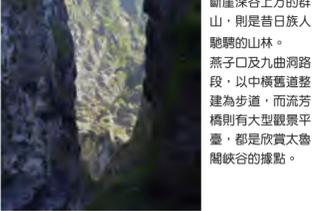
Tpdu (天祥)位於Yayung Tkijig (塔次基里溪)與Yayung Towsay (大沙溪、陶塞溪)匯流處的多層河階地，原名Tpdu，Pdu是山標之意，約300年前Batu家族東遷到這裡，見山棕繁茂，遂以Tpdu為部落名。由於地理位置重要，1915年曾設花蓮港港內太魯閣支廳，並建有佐久間神社。民國49年中橫公路開通後，佐久間神社改建為文天祥公園，並更名為天祥，是遊人駐足休憩的據點。如今除了旅館、餐廳、商店、車站等滿足遊人食宿交通需求外，太魯閣國家公園管理處在這裡設天祥管理站，並有中橫故事館等展示設施，提供遊客諮詢解說服務。



Tpdu (天祥)

14 太魯閣峽谷Gbiyuk Truku

中橫公路上從燕子口一路往西，經過維籠斷崖、福磯斷崖、流芳橋、九曲洞至慈母橋間，短短約6公里的行程是太魯閣峽谷最精華的路段，Yayung Paru (立霧溪)切割峽谷，穿厚層大理岩，在地殼快速抬升，溪水劇烈下切的作用下，形成鬼斧神工的太魯閣峽谷，而斷崖深谷上方的群山，則是昔日族人馳騁的山林。



Gbiyuk Truku (太魯閣峽谷)

15 Yayung Baku 荖西溪、Hakaw Duyung 慈母橋

慈母橋跨過Yayung Baku (荖西溪)，而Yayung Baku上游河階地有Raus (荖西部落)，Raus (荖西)是族語青剛櫟的意思，應該是該地生長許多青剛櫟而得名。荖西溪在這裡匯入立霧溪，而階地口處有巨石，看似伏坐的青蛙，被稱為青蛙石，青蛙石以東屬厚層大理岩，是陡峭的大理岩峽谷地形；以西除了大理岩之外，還出露綠色片岩及黑色片岩等，峽谷地形稍寬闊。



Hakaw Duyung (慈母橋)

13 Btakan 巴達岡

Btakan (巴達岡)位於維籠斷崖 (Dowras Pnsiran) 下方，是族語「麻竹」的意思，1914年太魯閣戰役後即設置巴達岡隘防營營所，1922年改為巴達岡警察官吏駐在所，也設教育所。由於Btakan (巴達岡)的地理位置正好位於新城至Tpdu (天祥)的中途，是行走斷崖道路必經的地方，因此也曾為擺動的遊客興建宿舍空間。如今Btakan遺留存當年駐在所的門柱及建築遺跡，是追訪維籠古道必經的據點。



維籠斷崖 (Dowras Pnsiran) 及古道



日治時期的巴達岡駐在所



巴達岡駐在所門柱遺跡



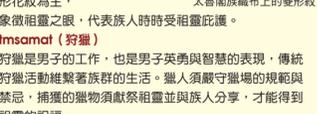
Sapah Dmhagan Knkla Kndsan Truku

Bruwan 布洛灣太魯閣族文化展示館

展示太魯閣族織布、藤編等傳統工藝，以及狩獵、文面、音樂等文化。

mseusa (織布)

織布是傳統太魯閣族女子必須具備的能力，族人的衣著都須仰賴女子完成。太魯閣族織布取材於苧麻，取其樹皮纖維製成麻線後，即可在織机上編織成布。布以菱形花紋為主，象徵祖靈之眼，代表族人時時受祖靈庇護。



太魯閣族織布上的菱形紋象徵祖靈之眼

Imtsamat (狩獵)

狩獵是男子的工作，也是男子英勇與智慧的表現，傳統狩獵活動維繫著族群的生活。獵人須嚴守獵場的規範與禁忌，捕獲的獵物須獻祭祖靈並與族人分享，才能得到祖靈的祝福。brunguy(背簍)是太魯閣族人山區搬運的主要工具，探藤及編藤都是男子的工作，主要材料為黃藤，取黃藤老莖，編成堅固耐用的藤籃等器具。藤編和織布都是太魯閣族重要的技能。此外族人也會運用其他材料編成各種器具，例如：用麻編成towkan(背網)、kray(網袋)，用高山小竹編bluhing(飯箕)、gupuq(飯盒)。

brunguy(背簍)

brunguy(背簍)是太魯閣族人山區搬運的主要工具，探藤及編藤都是男子的工作，主要材料為黃藤，取黃藤老莖，編成堅固耐用的藤籃等器具。藤編和織布都是太魯閣族重要的技能。此外族人也會運用其他材料編成各種器具，例如：用麻編成towkan(背網)、kray(網袋)，用高山小竹編bluhing(飯箕)、gupuq(飯盒)。

bluhing(飯箕)

bluhing(飯箕)是由竹子製成，只有在出草或戰鬥凱旋歸來時吹奏慶功，平時不能任意吹奏。

gupuq(飯盒)

gupuq(飯盒)是由竹子製成，只有在出草或戰鬥凱旋歸來時吹奏慶功，平時不能任意吹奏。



太魯閣族文化展示館

Pasan (文面)

傳統太魯閣族人7、8歲即可在額頭紋上額紋(Pasan Pnglux)，代表同一族群，15、16歲時男子驕勇善戰，具有狩獵能力或參與過獵首，即可刺上Pasan Bkliuy(額紋)；而女子賢淑善織，也可以在臉頰紋上Qaya Djiyun Pasan Dqras(頰紋)。擁有Pasan Bkliuy及Qaya Djiyun Pasan Dqras的男女代表成年，足以擔負部落社會的責任，也才有結婚的資格。文面是太魯閣族人成長的印記，也是能力的肯定。

Lubug balay / Lubug qawqaw / Lubug quqaw (口簧琴)

Lubug balay (口簧琴)以桂竹片製作，利用竹簧與口腔的共振發出音階，是男女傳情的樂器。

Tatuk (木琴)

Tatuk (木琴)截取羅氏扁嘴木、油桐、野桐等木材製成，只有Re、Mi、Sol、La4個音階，敲奏伴著舞蹈，除了自娛娛人之外，過去也敲擊木琴召喚親友前來共享美食。

Pgagu (直笛)

Pgagu (直笛)由竹子製成，只有在出草或戰鬥凱旋歸來時吹奏慶功，平時不能任意吹奏。



Lubug balay (口簧琴)



Tatuk (木琴)

12 Bruwan 布洛灣

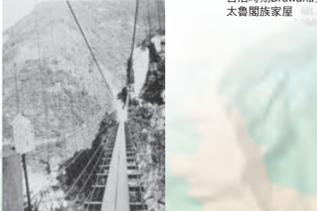
Bruwan (布洛灣)的太魯閣族語是「追蹤」的意思。太魯閣國家公園管理處將這裡規劃為遊憩區。布洛灣分上、下2個臺地，下臺地有太魯閣族文化展示館、簡報室、環流丘步道等，並設有布洛灣管理站，提供解說服務；上臺地山月郭則是提供食宿。早在1000年前，十三行文化普洛灣類型人群就曾在這裡生活，留下石器與陶片遺跡，太魯閣族人東遷後，也在這裡建立聚落。日治時期曾設有布洛灣駐在所與教育所，亦有山月橋跨越立霧溪到對岸的巴達岡，而後越過維籠斷崖。山月橋長190公尺，距溪谷75公尺，是當時太魯閣最長的鐵線橋，驚險萬分。太魯閣國家公園管理處也在Bruwan重建山月吊橋，可以從高處欣賞太魯閣峽谷美景。



Bruwan (布洛灣)下臺地



日治時期Bruwan的太魯閣族家屋



日治時期山月橋



Dgiyaa Mkala 三角崑山

